

**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
**Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -**  
**TPSGC**  
**11 Laurier St./11, rue Laurier**  
**Place du Portage, Phase III**  
**Core 0A1 / Noyau 0A1**  
**Gatineau**  
**Québec**  
**K1A 0S5**  
**Bid Fax: (819) 997-9776**

## **SOLICITATION AMENDMENT**

## **MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

### **Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**  
**Raison sociale et adresse du**  
**fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
Communication Procurement Directorate/Direction de  
l'approvisionnement en communication  
360 Albert St./ 360, rue Albert  
12th Floor / 12ième étage  
Ottawa  
Ontario  
K1A 0S5

<b>Title - Sujet</b> PRINT AND MAIL-OUT SERVCS	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> M9474-122457/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 001
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> M9474-122457	<b>Date</b> 2013-05-15
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$\$CW-013-62643	
<b>File No. - N° de dossier</b> cw013.M9474-122457	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2013-05-24</b>	<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> Eastern Daylight Saving Time EDT
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> Specified Herein - Précisé dans les présentes <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input checked="" type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Papadatos, Tasia	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> cw013
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (613) 990-6690 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (613) 993-2581
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

Solicitation No. - N° de l'invitation

M9474-122457/A

Amd. No. - N° de la modif.

001

Buyer ID - Id de l'acheteur

cw013

Client Ref. No. - N° de réf. du client

M9474-122457

File No. - N° du dossier

cw013M9474-122457

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

---

La présente modification d'invitation vise à répondre aux questions des fournisseurs. Elle s'accompagne de l'étiquette et de la pochette du DVD, en fichiers PDF.

Q1. 12.4 Avis de rappel

Combien de feuilles, et en quoi consistent-elles s'il y en a plus que pour la lettre personnalisée?

R1. Il y a quatre avis différents. Chaque client reçoit une feuille où figurent les renseignements généraux (les mêmes pour chaque groupe), puis l'adresse, et finalement, ce qu'il doit savoir sur l'expiration de son propre permis. Ils sont semblables au premier exemple (renouvellement de permis, à la page 32 de la demande de propositions).

**Toutes les autres termes et conditions demeurent inchangées**